

OVER DE CHAOS HEEN

AU-DELA DU CHAOS

Si l'archevêque d'Upsal, en Suède, affirmait, au XVIe s., avoir vu un serpent de mer tellement grand qu'il mangea un trois-mâts avec tout son équipage, le XIXe s. nous relate fait sinon plus étrange, du moins plus terrible et, en tout cas, d'une absolue vérité.

C'était le 27 août 1883, le ciel du monde entier offrait des spectacles jamais vus: au coucher du soleil, les nuages se coloraient d'un feu inusité. Les côtes américaines enregistrèrent un afflux inaccoutumé de vagues fortes; à Paris, il y eut une baisse brusque de la température... Le Krakatoa avait rendu son dernier soupir.

Située entre Java et Sumatra, l'île de Krakatoa explosa soudain et le bruit s'entendit à 4000 km de distance. Cette île de 8 km sur 5 km n'était plus qu'un volcan qui cracha pendant 18 heures une telle abondance de matériaux que le ciel en fut plein sans plus laisser passer le moindre rayon de soleil. Des tonnes de poussière voyagèrent dans l'atmosphère du monde entier, formant partout une sorte d'écran qui fit tomber la température. La mer se lança sur les côtes occidentales de Java, causant la mort de 20.000 personnes surprises par une immense muraille d'eau. Ainsi apparaissent et disparaissent les îles.

Plus près de nous, le 27 septembre 1957, ce fut à la naissance d'une île que nous assistâmes; cette île finit par se rattacher à Fayal aux Açores. Les cendres s'entassèrent jusqu'à ensevelir les maisons sous onze mètres d'épaisseur... à Pompéi, la couche ne dépassait pas huit mètres.



Monstre de Loch Ness? - Les tentacules des céphalopodes pouvant atteindre 20 m d'envergure, certains marins auraient pu confondre ces énormes bras nouveaux avec le serpent de la légende.

Monster van Loch-Ness? - De tentakels van de koppotigen hebben soms 20 m spanwijdte, zodat sommige zee-lieden in die reuzenkronkels de legendarische slang zagen.

De aartsbisschop van Upsala in Zweden beweerde in de XVIe eeuw een zeeslang te hebben gezien die zo groot was dat ze een hele driemaster verslond met heel zijn bemanning, maar de XIXe eeuw vermeldt een feit dat wel niet vreemder was maar veel erger en dat in elk geval niet in twijfel kan getrokken worden.

Op 27 augustus 1883 kreeg de lucht in heel de wereld een nooit gezien uitzicht. Bij zonsondergang vertoonden de wolken een ongewone gloed; felle golven stortten zich op de Amerikaanse kusten; te Parijs daalde de temperatuur plotseling...

De Krakatau had zijn laatste adem uitgeblazen.

Het eiland Krakatau, dat tussen Java en Sumatra lag, ontplofte opeens en het geluid was op 4000 km afstand nog te horen. Van dit eiland dat 8 km lang en 5 km breed was bleef nog slechts een vulkaan over, die 18 uur lang zulk een overvloedige materie uitspuwde dat de lucht donker was en geen straaltje daglicht meer doorliet. Massa's stof trokken door de atmosfeer van de hele wereld en vormden een soort scherm waardoor de temperatuur daalde. De zee stortte zich op de westkust van Java en 20.000 personen die door de geweldige watermassa verrast werden kwamen om het leven.

Zo verschijnen en verdwijnen eilanden. Dichter bij ons, op 27 september 1957, beleefden we het ontstaan van een eiland; dit eiland hechtte zich ten slotte aan Faial in de Azoren. As hoopte zich op en de huizen werden bedolven onder een laag van elf meter; te Pompei was de laag hoogstens acht meter dik.



Du feu sous l'eau - Ce volcan sous-marin aura-t-il assez de puissance pour soulever le poids de 2000 m d'eau et former une île nouvelle comme il en naît et disparaît constamment dans l'océan?

Vuur onder water - Zal deze onderzeese vulkaan het gewicht van 2000 m water kunnen torsen en een nieuw eiland vormen, zoals er vaak ontstaan en verdwijnen in de oceaan?



Regard sur la Génèse - Une terre nouvelle se crée... c'était le 27 septembre 1957. Dans le prolongement de l'île Fayal, un volcan se souleva des fonds marins jusqu'à 350 m au-dessus de l'eau.

Zicht op de wording - Nieuw land ontstond... op 27 september 1957. Naast het eiland Faial dook een vulkaan op uit de diepte, tot op 350 m boven de zeespiegel.



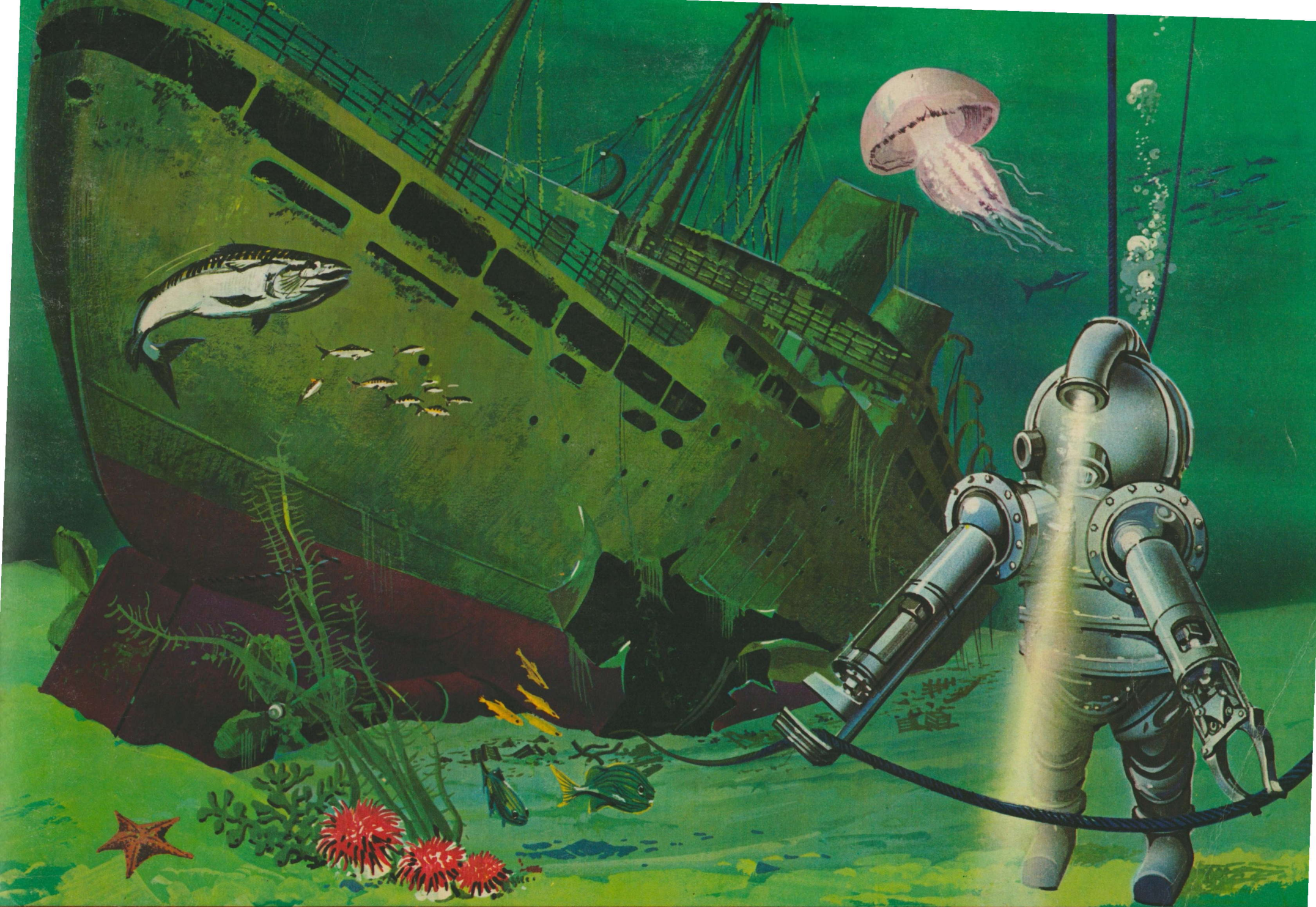
C'était hier... Les pirates ne sont pas des corsaires, ces derniers ayant été accrédités par les puissances européennes jusqu'en 1856. Si la faune marine, également belliqueuse, est incapable de se raisonner, l'homme lui s'aperçoit peu à peu de l'inanité des guerres et demain peut-être les batailles ne seront plus que des pantomimes.

Gisteren nog... Kapers zijn niet noodzakelijk zeerovers, want tot in 1856 werden zij door Europese mogendheden erkend. Terwijl de strijd-lustige zee fauna niet voor rede vatbaar is, ziet de mens stilaan de ijdelheid in van de oorlog en zal hij in de toekomst misschien nog slechts schijnbaar oorlog voeren.



La fin d'une île - Le 27 août 1883, l'île de Krakatoa explosa comme une bombe atomique. Le bruit s'entendit à 4000 km de distance. A Paris, il y eut une baisse brusque de la température.

Een eiland verdwijnt - Op 27 augustus 1883 ontplofte het eiland Krakatau als een atoom-bom. Men hoorde het op 4000 km afstand. Te Parijs daalde plots de temperatuur.



la grande énigme des océans
het grote raadsel van de oceanen



JACQUES

presenteert

de OCEANOGRAPHIE

présente

I' OCEANOGRAPHIE